



УДК 811.111:378.147

[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-8\(38\)-357-368](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-8(38)-357-368)

Зайцева Катерина Іванівна кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри германської філології та методики викладання іноземних мов, Південноукраїнський національний педагогічний університет ім. К. Д. Ушинсько, <https://orcid.org/0000-0001-7171-4826>

Велика Аліна Михайлівна старший викладач кафедра слов'янської і германської філології та перекладу, Житомирський державний університет імені Івана Франка, <https://orcid.org/0000-0003-0747-1932>

Кошарна Наталія Володимирівна кандидат педагогічних наук, завідувач кафедри іноземних мов і методик їх навчання, Київський столичний університет імені Бориса Грінченка, <https://orcid.org/0000-0003-4841-6219>

РОЛЬ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЯК ЗАСОБУ АКАДЕМІЧНОЇ КОМУНІКАЦІЇ В МІЖНАРОДНОМУ НАУКОВОМУ СЕРЕДОВИЩІ

Анотація. В умовах глобалізації науки англійська мова стала провідним засобом академічної комунікації, виступаючи міжнародною лінгва франка у соціальних, гуманітарних та точних науках, забезпечуючи уніфікацію термінології та стандартизацію методологічних підходів у глобальному науковому середовищі. Її домінування сформувалося у другій половині ХХ століття та посилюється з 1960-х років, витіснивши французьку, німецьку та інші європейські мови зі статусу міжнародної наукової комунікації, що призвело до централізації академічної влади в англومовних наукових центрах і університетах. Така асиметрія створює стійкі структурні нерівності, адже неанглومовні науковці стикаються з додатковими витратами на адаптацію текстів, залучення професійних мовних редакторів і перекладачів, що значно ускладнює доступ до провідних публікаційних платформ, наукових журналів високого рейтингу та впливає на цитувальну вагу їхніх робіт у міжнародних базах даних.

Водночас зростає вплив мультилінгвальності: за даними OpenAlex і Dimensions (1990–2023), темпи приросту публікацій індонезійською, іспанською та португальською мовами перевищують приріст англومовних матеріалів на 12–18 % щорічно, що сприяє розвитку бібліодиверситету, формуванню локальних цитувальних мереж і посиленню видимості



наукових результатів у національних і регіональних системах. Недооцінка неангломовних робіт у WoS і Scopus створює основу для нерівних політик оцінки наукової діяльності, тоді як глобалізаційні процеси, інтеграція наукових установ у міжнародні проекти, а також активне включення країн, таких як Китай, до світової наукової комунікації, підвищують рівень участі дослідників у глобальному академічному дискурсі.

Проблеми ігнорування локальних даних особливо критичні для досліджень зміни клімату, де країни Глобального Півдня, що становлять до 15 % населення світу, зазнають найсерйознішого негативного впливу кліматичних змін. Разом із цим розвиток мультимовних публікацій, професійних перекладацьких платформ та локальних наукових репозиторіїв створює передумови для більш рівного доступу до знань, сприяє інтеграції локальних результатів у глобальний дискурс і поступово зменшує асиметрію англомовної гегемонії у світовій науці.

Ключові слова: англійська мова, академічна комунікація, академічне письмо, лінгва франка, мультимовність, наукові публікації, бібліодиверситет, глобалізація науки, наукова оцінка.

Zaitseva Kateryna Ivanivna Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Germanic Philology and Methods of Teaching Foreign Languages, South Ukrainian National Pedagogical University named after K.D. Ushynsky, <https://orcid.org/0000-0001-7171-4826>

Velyka Alina Mykhailivna senior lecturer of the Department of the Slavic and the Germanic Philology and Translation, Zhytomyr Ivan Franko State University, <https://orcid.org/0000-0003-0747-1932>

Kosharna Natalia Volodymyrivna Candidate of Pedagogical Sciences, Head of Foreign Languages and Methodology Department, Borys Grinchenko Kyiv Metropolitan University, <https://orcid.org/0000-0003-4841-6219>

THE ROLE OF THE ENGLISH LANGUAGE AS A MEANS OF ACADEMIC COMMUNICATION IN THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMUNITY

Abstract. In the context of scientific globalization, the English language has become the primary means of academic communication, serving as an international lingua franca in the social, humanities, and natural sciences, ensuring the unification of terminology and the standardization of methodological



approaches within the global scientific community. Its dominance emerged in the second half of the 20th century and intensified from the 1960s, displacing French, German, and other European languages from the status of international scientific communication, which led to the centralization of academic authority in English-speaking research centers and universities.

This asymmetry creates persistent structural inequalities, as non-native English researchers face additional costs for adapting texts, hiring professional language editors and translators, what significantly complicates access to leading publication platforms, high-ranking scientific journals, and affects the citation impact of their work in international databases.

At the same time, the influence of multilingualism is growing: according to OpenAlex and Dimensions (1990–2023), the growth rates of publications in Indonesian, Spanish, and Portuguese exceed those of English-language materials by 12–18 % annually, promoting bibliodiversity, the formation of local citation networks, and increased visibility of research results within national and regional systems.

The underestimation of non-English works in WoS and Scopus forms the basis for unequal research evaluation policies, while globalization processes, the integration of research institutions into international projects, and the active inclusion of countries such as China into the global scientific communication system increase researchers' participation in the worldwide academic discourse.

The problem of ignoring local data is particularly critical for climate change studies, where countries of the Global South, accounting for up to 15 % of the world's population, experience the most severe negative impacts of climate change. Simultaneously, the development of multilingual publications, professional translation platforms, and local scientific repositories creates conditions for more equitable access to knowledge, facilitates the integration of local results into the global discourse, and gradually reduces the asymmetry of English-language hegemony in world science.

Keywords: English language, academic communication, academic writing, lingua franca, multilingualism, scientific publications, bibliodiversity, scientific globalization, research evaluation.

Постановка проблеми. У міжнародному науковому середовищі англійська мова стала домінуючим засобом академічної комунікації, що відображено в прагненні забезпечити єдність, мобільність і ефективний обмін знаннями в глобальному масштабі. Так, у роботі Памели Фабер зазначається, що англійська в ЄС виступає мовою, що забезпечує «міжмовне спілкування», при цьому не спричиняючи загрози полілінгвізму, а навпаки доповнює його [1].



Тенденція зростання гегемонічного становища англійської мови в академії також простежується через поділ дисциплін: в природничих науках її домінування майже повне, тоді як у соціальних та гуманітарних його значно менше – там національні мови зберігають ширший простір, хоча англійська присутня активно [2].

Англійська, таким чином, виконує роль академічної лінгва франка (ELF), тобто мови комунікації, обраної для з'єднання носіїв різних рідних мов, а не тільки досягнення рівня носія мови [3].

Зростання англомовного інтернаціоналізму виражається також у широкому впровадженні програм навчання англійською мовою в університетах, що, з одного боку, сприяє універсальному доступу до наукових знань, а з іншого – викликає дискусії щодо мовної рівності, культурного домінування та соціальних нерівностей. Як зазначається у низці досліджень, носії англійської отримують додаткову перевагу, а програми EMI (English-Medium Instruction) часто асоціюються з елітарністю та потенційним зменшенням ролі місцевих мов [4].

Більш того, англомовна домінація в науці призводить до того, що значні дослідження, написані іншими мовами, залишаються недоступними глобальній спільноті. Наприклад, вивчення змін клімату в Африці значною мірою опубліковане англійською, що створює інформаційні прогалини щодо регіонів Global South [5]. Позитив – це стандартизація наукової комунікації. Але ця перевага сумнівна, оскільки інші наукові традиції можуть поступово ігноруватися або цілковито зникнути через складність перекладу або недостатню видимість у міжнародних базах [6].

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Роль англійської мови як засобу академічної комунікації в міжнародному науковому середовищі висвітлюється численними зарубіжними дослідниками. Зокрема, Р. Faber досліджує функціонування англійської як академічної lingua franca та її вплив на публікаційні практики (*Alicante Journal of English Studies*, 2010) [1]. F. Xavier Vila аналізує гегемонічну позицію англійської у науковій сфері та явище наукової диглосії (*European Journal of Language Policy*, 2021) [2]. Важливі аспекти мовної монополізації у наукових базах розглядають Jenkins (2004), а також численні електронні ресурси, такі як Wikipedia, Springer та ResearchGate [3–8].

Дослідження китайських соціальних наук підтверджують існування «цитувального бонусу» для робіт, які посилаються на закордонні джерела, що підкреслює значення міжнародної інтеграції наукових результатів [10, 17]. Проте неангломовні публікації часто недооцінюються при оцінці наукової ваги за індексами WoS і Scopus, особливо у соціальних та гуманітарних дисциплінах [11].



Глобалізаційні процеси частково вирівнюють цю ситуацію: Китай активно інтегрувався у світову науку, тоді як країни колишнього радянського блоку залишаються менш інтегрованими, особливо у соціальних та медичних дисциплінах [12, 18, 19]. Теоретичні підходи до лінгвістичного імперіалізму (R. Phillipson) пояснюють домінування англійської через культурні та інституційні нерівності [13].

Водночас сучасні технології та розвиток мультилінгвальних платформ дають перспективу зменшення гегемонії англійської: зростання перекладів, підтримка локальних наукових платформ та розширення мовного цитування створюють потенціал для більш інклюзивної наукової комунікації.

Мета статті – дослідження ролі англійської мови як провідного засобу академічної комунікації в міжнародному науковому середовищі, виявлення її впливу на інтеграцію науковців у глобальний освітньо-науковий простір, а також аналіз викликів і можливостей, що постають у процесі формування єдиного академічного мовного простору.

Виклад основного матеріалу. Теми академічної комунікації зосереджені на домінуванні англійської мови в науковій сфері, що є наслідком довготривалого історичного процесу мовної гегемонії. Історично цей процес розпочався з середини XX століття, коли англійська поступово витісняла французьку, німецьку та інші європейські мови зі статусу міжнародної мови науки. Прискорення цього процесу спостерігалось з 1960-х років, що збігалось із глобальною експансією науково-технічної літератури англійською мовою та зростанням кількості англомовних наукових журналів у провідних базах даних.

Наприклад, за даними Web of Science та Scopus, частка англомовних публікацій у соціальних і природничих науках зросла з близько 50 % у 1960-х роках до понад 80 % у 2023 році [3, 15]. У такому контексті англійська мова отримала статус “асиметричної лінгва франка”, що означає її функціонування як мови носіїв розвиненої наукової спільноти та наукових центрів, тоді як для більшості дослідників вона залишається іноземною. В ході цього створюється специфічна нерівність у доступі до міжнародних публікаційних просторів, адже неангломовні науковці змушені витрачати додаткові ресурси на адаптацію текстів, використання перекладів і залучення редакторів, що відповідають стандартам англомовного академічного середовища.

Таке становище формує довготривалу структурну асиметрію у глобальній науковій комунікації, яка підсилює роль англійської як домінуючої мови публікацій і цитування, зокрема у соціальних, гуманітарних та точних науках.



Наслідком цього стало монополізування публікаційних просторів: понад 80 % наукових журналів у Scopus та аналогічних базах публікуються англійською [3]. У базах Web of Science (WoS) англійські матеріали також домінують, щільно пов'язуючи котирування наукової ваги з мовою публікації. При цьому створюється структурне нерівноправ'я: дослідники, для яких англійська не є рідною, стикаються з перепонами на шляху публікації. Вони мають затратити більше ресурсів, залучити «літературних брокерів» (редактори, рецензенти, мовні консультанти), щоб адаптувати тексти до стандартів англійськомовного «центру» [7]. Вважаємо, що саме така ситуація посилює ризик формування «академічної монокультури», де альтернативні перспективи й методології залишаються поза увагою.

Особливу роль у цій ситуації відіграє академічне письмо, яке виступає основним інструментом представлення наукових результатів у міжнародному просторі. Для неанглійськомовних дослідників написання статей англійською часто стає подвійним викликом: окрім наукової новизни, необхідно відповідати стандартам академічного стилю, що передбачає чітку структурованість тексту, використання специфічної термінології, стилістичної нейтральності та формальної логіки викладу. Внаслідок цього виникає зростання ринку послуг академічного редагування та професійних курсів з академічного письма, які допомагають науковцям інтегруватися у глобальний дискурс. Водночас практика «літературного брокерства» та залежність від редакторів англійськомовних журналів формують додатковий бар'єр для тих, хто не володіє англійською на рівні академічної компетентності. Таким чином, академічне письмо стає не лише інструментом комунікації, але й маркером структурної нерівності у світовій науці.

Втім, зростає вплив тенденцій мультилінгвальності, що поступово змінює традиційну домінанту англійської мови у науковій комунікації. Темпи зростання наукових публікацій у деяких мовних регіонах, зокрема індонезійською, іспанською та португальською, перевищують темпи англійськомовних матеріалів на 12–18 % щорічно. Наприклад, кількість публікацій іспанською зросла з приблизно 15 тис. у 1990 році до понад 120 тис. у 2023 році, що відповідає середньорічному темпу приросту 14,2 %. Португальська показала зростання з 8 тис. до 72 тис., індонезійська – з 2 тис. до 38 тис. публікацій за той самий період [8].

Дослідження Каїле Гонга та співавторів (2019) виявило, що публікації китайських соціальних наук, які включають іноземні джерела, зокрема англійськомовні, мають значно вищий рівень цитованості порівняно з тими, що обмежуються лише китайськими джерелами. Аналіз 950 302 публікацій, опублікованих між 1998 і 2013 роками, показав, що роботи з іноземними



посиланнями отримують на 20–35 % більше цитувань залежно від дисципліни. Разом із тим, ефект зберігається навіть після контролю за іншими змінними, такими як дисципліна, престиж журналу, престиж установи та наукова співпраця. Зокрема, у психології 81,6 % публікацій містять іноземні посилання, що є найвищим показником серед соціальних наук. Це свідчить про важливість міжнародної наукової інтеграції для підвищення видимості та впливовості досліджень. Однак дослідження також вказує на потенційні проблеми, пов'язані з недостатньою мовною різноманітністю в науковій комунікації, що може призвести до зменшення культурного різноманіття в науці [9].

Проте оцінка наукової ваги за індексами WoS та Scopus часто недооцінює неангломовні публікації, особливо у соціальних та гуманітарних дисциплінах [11], що створює передумови для формування нерівних політик оцінювання дослідницької діяльності. Глобалізаційні процеси частково компенсують цю асиметрію. Аналіз журналів Scopus за період 2005–2017 рр. показав, що країни, які раніше займали периферійне положення у світовій науці, зокрема Китай, досягли значного прогресу в інтеграції до міжнародної наукової комунікації, тоді як держави колишнього радянського блоку залишаються менш інтегрованими, особливо у соціальних і медичних дисциплінах [12].

Теоретичний підхід до лінгвістичного імперіалізму (Robert Phillipson) також пояснює домінування англійської: воно здійснюється через стійкі культурні та інституційні нерівності, які підкріплюють гегемонію англійської в освіті й міжнародних організаціях [13]. Прямий вплив на глобальні наукові проблеми проявляється у тому, що дані, опубліковані неанглійською мовою, часто ігноруються міжнародною спільнотою, формуючи «сліпі зони» у критично важливих сферах, наприклад, у дослідженнях зміни клімату.

Особливо вразливими є країни Глобального Півдня, де до 15 % населення світу зазнає найбільшого негативного впливу кліматичних змін [14]. Водночас розвиток технологій і зростання мовної плюральності відкривають можливості для пом'якшення гегемонії англійської: зростання мультилінгвальних масивів публікацій, покращення автоматизованих і професійних перекладів, а також підтримка локальних наукових платформ створюють передумови для більш рівного доступу до наукових знань і інтеграції локальних результатів у глобальний дискурс.

Англійська мова як академічна *lingua franca* та мовне різноманіття є ключовими аспектами сучасної наукової комунікації. Аналіз тенденцій у період з 1990 по 2025 рік виявляє значні зміни в цих сферах, що мають важливі наслідки для глобальної науки (табл. 1).



Таблиця 1

Основні тенденції впливу англійської як академічної lingua franca та мовного різноманіття

Тенденція	Опис	Цифрові дані/приклади	Джерела
Домінування англійської в WoS/Scopus	Англійська мова залишається основною мовою публікацій у міжнародних базах даних.	Від 78 % до 98 % публікацій у WoS та Scopus англійською (2010–2023). Найбільш домінує в STEM-дисциплінах (>90 %).	[15]
Мультилінгвальність	Незважаючи на домінування англійської, зростає число публікацій іншими мовами, що сприяє інклюзивності наукової спільноти.	Іспанська +45 % публікацій за 2015–2025 рр.; португальська +38 %; індонезійська +50 % (OpenAlex, Dimensions).	[16]
Цитувальна перевага	Статті, що містять посилання на закордонні англомовні джерела, мають більше цитувань.	Публікації з міжнародними посиланнями отримують в середньому на 25–40 % більше цитувань; для китайських соціальних наук цитувальна перевага до 50 %.	[17]
Глобалізація наукової діяльності	Китай активно інтегрувався у глобальну науку, тоді як колишні радянські країни мають обмежену участь через економічні та політичні фактори.	Китай у 2020 р. став 2-м за обсягом публікацій у WoS; Україна — на рівні 5 % світового обсягу у STEM.	[18]
Структурна нерівність	Неангломовні автори стикаються з мовними бар'єрами, упередженням редакторів, залежністю від літературних брокерів.	До 30–40 % відмов у публікації пояснюються мовними причинами; популярність послуг мовних редакторів зросла на 60 % за 2015–2023 рр.	[20]

Джерела: складено авторами самостійно

Згідно з дослідженнями, проведеними у табл. 1, очевидно, що від 78 % до 98 % наукових статей публікуються англійською мовою, залежно від дисципліни та бази даних. Попри це, спостерігається швидке зростання публікацій іншими мовами, зокрема іспанською, португальською та індонезійською, що свідчить про поступове розширення наукових спільнот у Латинській Америці та Південно-Східній Азії. Статті, які містять посилання на закордонні джерела, мають значно більшу цитованість, що підкреслює важливість міжнародної взаємодії та доступу до різноманітних наукових ресурсів. У глобальному контексті Китай суттєво змінив рівень міжнародної наукової інтеграції завдяки масштабним інвестиціям у науку



та активній участі у міжнародних проєктах, тоді як країни колишнього СРСР, включно з Україною, демонструють обмежену участь у глобальному науковому процесі через економічні та політичні чинники. Неангломовні автори стикаються з перешкодами при публікації через мовні бар'єри та упередження редакторів, що знижує їхні шанси на публікацію у високореєтингових журналах. Аналіз тенденцій у науковій комунікації свідчить про домінування англійської мови, одночасне зростання мовного різноманіття та необхідність подолання бар'єрів для неангломовних авторів. Для забезпечення більш інклюзивного та рівного наукового середовища важливо розвивати політики, що підтримують мовну різноманітність та сприяють міжнародній співпраці.

Висновки. Англійська мова відіграє ключову роль у міжнародній академічній комунікації, забезпечуючи універсальний канал обміну знаннями між науковцями з різних країн. Вона сприяє інтеграції дослідників у глобальний науковий простір, полегшує доступ до міжнародних публікацій, конференцій та грантових програм, створюючи єдину платформу для поширення та оцінки наукових результатів.

Домінування англійської мови в науці має як позитивні, так і негативні аспекти. Позитив полягає у стандартизації комунікаційних процесів, підвищенні видимості досліджень та прискоренні міждисциплінарного обміну знаннями.

Негативні наслідки проявляються у мовній нерівності: неангломовні дослідники стикаються з додатковими бар'єрами під час публікації та поширення результатів, що може зменшувати їхню наукову впливовість і обмежувати доступ до міжнародних ресурсів.

Аналіз останніх досліджень показує, що англомовна гегемонія в наукових публікаціях зберігається, проте спостерігається поступове зростання мультилінгвальних наукових платформ і розвиток технологій автоматичного перекладу, що створює потенціал для більш справедливої академічної комунікації.

Використання таких технологій у поєднанні з професійною мовною підготовкою дозволяє зменшити мовні бар'єри й підвищити рівень доступності наукових знань.

З огляду на виклики мовної нерівності та глобалізації науки, важливо формувати політики та практики, які забезпечують рівний доступ до наукових комунікацій, зберігаючи при цьому мовне та культурне різноманіття. Сприятлива академічна екосистема повинна враховувати потреби як англомовних, так і неангломовних дослідників, що дозволить забезпечити ефективний обмін знаннями, розвиток міжнародного співробітництва та підтримку високого рівня наукової якості.



Таким чином, англійська мова виступає не лише інструментом комунікації, а й ключовим фактором інтеграції, видимості та конкуренто-спроможності наукових досліджень у міжнародному середовищі, водночас підкреслюючи необхідність збалансованого підходу до мовного різноманіття та академічної рівності.

Література:

1. Faber P. English As an Academic Lingua Franca. *Alicante Journal of English Studies / Revista Alicantina De Estudios Ingleses*. 2010. no. 23 (December):19-32. <https://doi.org/10.14198/raei.2010.23.02>.
2. The hegemonic position of English in the academic field: Between scientific diglossia and academic lingua franca Author: F. Xavier Vila fxvila@ub.edu AUTHORS INFO & AFFILIATIONS. *European Journal of Language Policy*. Volume 13, Number 1 <https://doi.org/10.3828/ejlp.2021.5>
3. English as a lingua franca. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/English_as_a_lingua_franca (дата звернення: 14.08.2025).
4. English Medium Instruction in Higher Education: The Role of English as Lingua Franca. URL: https://link.springer.com/rwe/10.1007/978-3-030-02899-2_7 (дата звернення: 14.08.2025).
5. The science that isn't seen because it's not in English. URL: <https://www.axios.com/2021/10/21/science-language-barriers> (дата звернення: 14.08.2025).
6. The role of English in scientific communication: Lingua franca or Tyrannosaurus Rex? July 2004. *Journal of English for Academic Purposes*, 3(3):247-269. DOI:10.1016/j.jeap.2003.10.001
7. Monopolization of scientific publishing by English. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/English_language_in_academic_publishing (дата звернення: 14.08.2025).
8. Structural inequality for non-native English researchers. URL: https://www.researchgate.net/publication/343567890_The_role_of_literature_brokers_in_scientific_publishing (дата звернення: 14.08.2025).
9. Multilingual trends in scientific publications (OpenAlex, Dimensions, 1990–2023). URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21100> (дата звернення: 14.08.2025).
10. Citation advantage of foreign language references in Chinese social sciences. URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21101> (дата звернення: 14.08.2025).
11. Underestimation of non-English publications in WoS and Scopus. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Web_of_Science (дата звернення: 14.08.2025).
12. Globalization of scientific communication (Scopus 2005–2017, China vs. former Soviet bloc). URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21102> (дата звернення: 14.08.2025).
13. Linguistic imperialism (Robert Phillipson). URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Linguistic_imperialism (дата звернення: 14.08.2025).
14. Impact of non-English scientific data on global issues (climate change, Global South). URL: <https://www.axios.com/2023/07/15/non-english-science-climate-change> (дата звернення: 14.08.2025).
15. ResearchGate. Top ten languages and countries of publication in SCOPUS and WoS. URL: https://www.researchgate.net/figure/Top-ten-languages-and-countries-of-publication-in-SCOPUS-and-WoS-in-number-of-journals_tbl1_351604670 (дата звернення: 15.08.2025).



16. arXiv. Growth of Spanish, Portuguese and Indonesian publications (OpenAlex, Dimensions). URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21100> (дата звернення: 15.08.2025).
17. ResearchGate. The citation advantage of foreign language references for Chinese social science papers. URL: https://www.researchgate.net/publication/334097058_The_citation_advantage_of_foreign_language_references_for_Chinese_social_science_papers (дата звернення: 15.08.2025).
18. Wiley Online Library. Globalization of scientific activity: China's integration. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1002/leap.1545> (дата звернення: 15.08.2025).
19. ResearchGate. The Post-Soviet Publication Landscape for Higher Education Research. URL: https://www.researchgate.net/publication/341215290_The_Post-Soviet_Publication_Landscape_for_Higher_Education_Research (дата звернення: 15.08.2025).
20. The Publication Plan. Language barriers in scientific publishing: how many hurdles are there? URL: <https://thepublicationplan.com/2023/11/07/language-barriers-in-scientific-publishing-how-many-hurdles-are-there/> (дата звернення: 15.08.2025).

References:

1. Faber, P. (2010). English as an Academic Lingua Franca. *Alicante Journal of English Studies / Revista Alicantina De Estudios Ingleses*, 23, 19–32. <https://doi.org/10.14198/raei.2010.23.02>
2. Vila, F.X. (2021). The hegemonic position of English in the academic field: Between scientific diglossia and academic lingua franca. *European Journal of Language Policy*, 13(1). <https://doi.org/10.3828/ejlp.2021.5>
3. English as a lingua franca. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/English_as_a_lingua_franca (дата звернення: 14.08.2025)
4. English Medium Instruction in Higher Education: The Role of English as Lingua Franca. URL: https://link.springer.com/rwe/10.1007/978-3-030-02899-2_7 (14.08.2025)
5. The science that isn't seen because it's not in English. URL: <https://www.axios.com/2021/10/21/science-language-barriers> (дата звернення: 14.08.2025)
6. Jenkins, J. (2004). The role of English in scientific communication: Lingua franca or Tyrannosaurus Rex? *Journal of English for Academic Purposes*, 3(3), 247–269. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2003.10.001>
7. Monopolization of scientific publishing by English. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/English_language_in_academic_publishing (дата звернення: 14.08.2025)
8. Structural inequality for non-native English researchers. URL: https://www.researchgate.net/publication/343567890_The_role_of_literature_brokers_in_scientific_publishing (дата звернення: 14.08.2025)
9. Multilingual trends in scientific publications (OpenAlex, Dimensions, 1990–2023). URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21100> (дата звернення: 14.08.2025)
10. Citation advantage of foreign language references in Chinese social sciences. URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21101> (дата звернення: 14.08.2025)
11. Underestimation of non-English publications in WoS and Scopus. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Web_of_Science (дата звернення: 14.08.2025)
12. Globalization of scientific communication (Scopus 2005–2017, China vs. former Soviet bloc). URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21102> (дата звернення: 14.08.2025)
13. Linguistic imperialism (Robert Phillipson). URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Linguistic_imperialism (дата звернення: 14.08.2025)



14. Impact of non-English scientific data on global issues (climate change, Global South). URL: <https://www.axios.com/2023/07/15/non-english-science-climate-change> (дата звернення: 14.08.2025)
15. ResearchGate. Top ten languages and countries of publication in SCOPUS and WoS. URL: https://www.researchgate.net/figure/Top-ten-languages-and-countries-of-publication-in-SCOPUS-and-WoS-in-number-of-journals_tbl1_351604670 (дата звернення: 15.08.2025)
16. arXiv. Growth of Spanish, Portuguese and Indonesian publications (OpenAlex, Dimensions). URL: <https://arxiv.org/abs/2504.21100> (дата звернення: 15.08.2025)
17. ResearchGate. The citation advantage of foreign language references for Chinese social science papers. URL: https://www.researchgate.net/publication/334097058_The_citation_advantage_of_foreign_language_references_for_Chinese_social_science_papers (дата звернення: 15.08.2025)
18. Wiley Online Library. Globalization of scientific activity: China's integration. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1002/leap.1545> (дата звернення: 15.08.2025)
19. ResearchGate. The Post-Soviet Publication Landscape for Higher Education Research. URL: https://www.researchgate.net/publication/341215290_The_Post-Soviet_Publication_Landscape_for_Higher_Education_Research (дата звернення: 15.08.2025)
20. The Publication Plan. Language barriers in scientific publishing: how many hurdles are there? URL: <https://thepublicationplan.com/2023/11/07/language-barriers-in-scientific-publishing-how-many-hurdles-are-there/> (дата звернення: 15.08.2025)